

LORENZO FERRONI

Date and place of birth: 22/12/1996, Guastalla (RE) – Italy

E-mail: [lorenzo.ferroni\[at\]univr.it](mailto:lorenzo.ferroni[at]univr.it)

Webpage: <https://www.dlss.univr.it/?ent=persona&id=46151>

Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0001-8418-6719>

Academia.edu: <https://uinvr.academia.edu/LorenzoFerroni>

EDUCATION

PhD	Universities of Verona and Bolzano; cotutelle agreement with the Philipps-Universität Marburg Thesis title: “ <i>Basler Alexander</i> : A Digital Edition” Supervisor: Prof. Maria Adele Cipolla Co-supervisor: Prof. Dr. Nathanael Busch	2025
Advanced training course	University of Verona, Advanced training course in “OCR, libro elettronico, biblioteca digitale: tecnologie per l’edizione e l’accessibilità”	2024
IT-Zertifikat der Philosophischen Fakultät	Universität zu Köln	2023
Master’s degree	University of Verona, Master’s Degree in “Comparative European and Non-European Languages and Literatures” (LM-37) Thesis title: “Scenes from a Legend: Towards a Map of the Episodes of the <i>Alexanderlied</i> ” Supervisor: Prof. Maria Adele Cipolla Final Score: 110/110 <i>cum laude</i>	2021
Percorso Formativo 24 CFU	University of Verona, certificate confirming the achievement of the necessary educational goals required by the MIUR (Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca) to teach in secondary schools	2020
Bachelor’s degree	University of Verona, Bachelor’s degree in “Lingue e Letterature Straniere” (L-11) Thesis title: “ <i>Georgslied</i> : la leggenda di San Giorgio in alto tedesco antico” Supervisor: Prof. Maria Adele Cipolla Final Score: 110/110 <i>cum laude</i>	2018

ABROAD EXPERIENCE

Cotutelle PhD student	Philipps-Universität Marburg	October 2023 – March 2024
Visiting PhD student, Erasmus+ Scholarship	Universität zu Köln	April 2023 – July 2023
Cotutelle PhD student	Philipps-Universität Marburg	October 2022 – March 2023
Erasmus+ Scholarship	Universität Passau	September 2017 – February 2018

WORK EXPERIENCE

Research assistant (volunteer)	University of Verona Project of Excellence (2023-2027): “Theoderic of Bern: Literary Routes for an Inclusive Tourism” PI: Prof. Anna Cappellotto	October 2025 – Present
Postdoctoral researcher	University of Verona Project of Excellence (2023-2027): “Diversità, inclusività e accessibilità delle edizioni scientifiche digitali” (Diversity, Inclusivity and Accessibility of Digital Scholarly Editions) PI: Prof. Maria Adele Cipolla	February 2025 – Present
Academic tutor	University of Verona Course “Digital project in literature and philology” (2 CFU) Responsible: Prof. Anna Cappellotto	October 2024 – February 2025
Research assistant (volunteer)	University of Verona Project of Excellence (2018-2022): “TRISDE51: A Documentary Digital Edition of Gottfried von Straßburg’s <i>Tristan</i> , in Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm 51” PI: Prof. Maria Adele Cipolla	March 2022 – September 2022
Research assistant (volunteer)	University of Verona Project of Excellence (2018-2022): “DAL – Digital <i>Alexanderlied</i> ” PI: Prof. Maria Adele Cipolla	October 2021 – September 2022
Internship (150h)	Philipps-Universität Marburg Project: <i>Handschriftencensus</i> PI: Prof. Dr. Nathanael Busch, Prof. Dr. Jürgen Wolf	April – July 2021
Internship (75h)	University of Verona Project: “DAL – Digital <i>Alexanderlied</i> ” PI: Prof. Maria Adele Cipolla	October 2020 – January 2021

PRESENTATIONS

“From Manuscript to Print: Visual Continuities in Hartlieb’s <i>Alexander</i> ”	Conference: “Ovid’s <i>Metamorphoses</i> Through Time: Paratexts, Translations, and Iconography” Universitat de Barcelona	July 2, 2026
“Fra cronaca e paradossografia: le fonti del <i>Basler Alexander</i> ”	Conference: “Il fantastico e il soprannaturale nelle tradizioni germaniche medievali” – II AIFG doctoral conference Università di Padova	December 11, 2024
“Beyond Collation Formulas: A Codicological Visualization of München, Bayerische Staatsbibliothek, Cgm 51”	Conference: “ICMS (International Congress on Medieval Studies)” Western Michigan University	May 13, 2023
“ <i>Man saget von dem sturm, der uf Wolfenwerde gescach</i> : Memories of the ‘Hildesage’ in the <i>Alexanderlied</i> ”	Conference: “Past, History and Memory in Language and Literary Studies” University of Verona	June 25, 2022
Title: “Alexander at the Walls of Paradise in the <i>Alexanderlied</i> : Source Usage and Judaic Echoes”	Conference: “Margins and Forgotten Places” University of Verona	May 17, 2021

TEACHING ACTIVITIES

Guest lecturer (1h30)	University of Padua Title: “The digital edition of the <i>Basler Alexander</i> ” Course: “Filologia Germanica (Avanzato)” (Master’s degrees in “Lingue e Letterature Europee e Americane”, LM-37, and “Linguistica”, LM-38)	May 7, 2025
Guest lecturer (2h)	University of Bergamo Title: “Tools and methods for digital philology” Course: “Intercultural heritage, media and archives” (Bachelor’s degree in “Lingue e Letterature Straniere Moderne”, L-11)	May 9, 2024
Guest lecturer (2h)	University of Verona Title: “ <i>Alexanders saga</i> . An Introduction” Course: “Germanic Philology LM. Manuscript and Textual Studies” (Master’s degree in “Languages, Literatures and Digital Culture”, LM-37)	December 11, 2023
Co-lecturer (23h)	Philipps-Universität Marburg Title: “Digitale Edition in Theorie und Praxis” (Haupt-/Oberseminar) Co-lecturer together with Prof. Dr. Nathanael Busch	October 2023 – February 2024
Guest lecturer (2h)	Philipps-Universität Marburg Title: “Der <i>Basler Alexander</i> . Eine digitale Edition” Course: “Oberseminar Germanistische Mediävistik”	November 30, 2022
Guest lecturer (2h)	University of Verona Title: “The <i>Alexanderlied</i> and its Sources: Episodes Compared” Course: “Germanic Philology LM. Manuscript and Textual Studies” (Master’s degree in “Comparative European and Non-European Languages and Literatures”, LM-37)	December 10, 2020

PUBLICATIONS

Ferroni, L. 2025. “Reinterpretare Alessandro nel medioevo tedesco: il caso del <i>Basler Alexander</i> ”. In: Cappellotto, A. & Cipolla, M.A. & Cocco, G. & Khalaf, O. & Leneghan, F. (eds.). <i>Filologia Germanica – Germanic Philology</i> 17, Milano: Ledizioni. Link: https://ledijournals.com/ojs/index.php/filologiagermanica/issue/view/184 .	2025
Ferroni, L. 2025. “Between Chronicle and Paradoxography: The Sources of the <i>Basler Alexander</i> ”. In: Fabbris, G. & Nichetti G. & Salmoiraghi D. (eds.). <i>Il fantastico e il soprannaturale nel medioevo germanico</i> , Milano: Ledizioni. Link: https://www.ledizioni.it/prodotto/il-fantastico-e-il-soprannaturale-nelle-tradizioni-germaniche-medievali/ .	2025
Ferroni, L. 2025. “Termini polisemici in <i>Swaz ich nu niuwer mare sage</i> di Reinmar il Vecchio: soluzioni traduttive a confronto”. In: Cocco, G. (ed.). <i>Ridare voce ai Minnesänger. Riflessioni su esperienze e soluzioni traduttive</i> : 153–177. Bergamo: Sestante.	2025
Ferroni, L. 2024. “Rezension zu: Cammarota, M.G. & Lo Monaco, F. « <i>Barbara locutio</i> ». Il « <i>De vocatione gentium</i> » latino – antico alto tedesco dei frammenti di Mondsee. Edizione, traduzione e commento, «Traditio et renovatio» 11. Firenze: Sismel – Edizioni del Galluzzo, 2021” (ISBN 978-88-8450-826-3), <i>Zeitschrift für deutsches Altertum</i> 153 (2). Stuttgart: Hirzel Verlag. Link: https://biblioscout.net/article/99.140005/zfda202402026201 .	2024

- Cipolla, M.A. (ed.) & D'Agostino, G. & Ferroni, L. 2023. *Digital Alexanderlied. The Strasbourg Version (Beta)*. DiLLS. 2023
Link: <https://dh.dlls.univr.it/dse/dal-s/>.
- Ferroni, L. 2023. "Alexander at the Walls of Paradise in the *Alexanderlied*. Source Usage and Judaic Echoes". In: Fontana, S. & Mattei, E. & Peratello, P. & Ramasso, F. & Ambrosini, S. (eds.). *Margins and Forgotten Places. Proceedings of the interdisciplinary PhD conference (Verona 17-19 May)*. Alessandria: Edizioni dell'Orso. 2023
- Ciotti, F. & Corradini, E. & Cugliana, E. & D'Agostino, G. & Ferroni, L. & Fischer, F. & Lana, M. & Monella, P. & Roeder, T. & Rosselli Del Turco, R. & Sahle, P. 2022. "Digital Scholarly Editions Manifesto", *Umanistica digitale* 12. 2022
Link: <https://doi.org/10.6092/issn.2532-8816/14814>.
- Ferroni, L. 2021. "Recensione a: Zironi, A., *Il Carme di Ildebrando. Un padre, un figlio, un duello*, «Testi del medioevo germanico», 1. Milano: Meltemi, 2019" (ISBN 978-8-8551-9024-4.), *Medioevi* 7. 2021
Link: <http://www.medioevi.it/index.php/medioevi/issue/view/15/showToc>.

EDITED WORKS

- Ferroni, L. & Gavilli, R. & Marmora, G. (eds.). 2024. "Il bene e il male nel medioevo germanico", Milano: Ledizioni. 2024
Link: <https://www.ledizioni.it/en/product/il-bene-e-il-male-nel-medioevo-germanico/>.

WORKSHOPS

"Dal sassone antico al basso tedesco medio: i Sassoni, la lingua, i codici, la tradizione letteraria"	University of Roma 3 Summer School organized by AIFG (Italian Association for Germanic Philology)	June 2025
"La lingua e i testi dei goti"	University of Perugia Winter School organized by AIFG	January 2025
"Il nederlandese nel medioevo: lingua, cultura e testi"	University of Bologna Winter School organized by AIFG	January 2024
"Il mondo nordico medievale: lingue e testi"	University of Venice Winter School organized by AIFG	January 2023
"Digital Paleography Summer School" (application accepted)	Georg-August-Universität Göttingen	August 2022
"Paleografia, forme scritte e composizione del codice medievale"	University of Bergamo Summer School organized by AIFG	June 2022
"Fonti e strumenti digitali per lo studio della tradizione tedesca alto-medievale"	University of Bergamo Winter School organized by AIFG	January 2022
"LIPSS (London International Paleography Summer School) 2021: Introduction to Paleography and Manuscript Studies"	University of London	June 2021

LANGUAGE SKILLS

Italian: native speaker
English: C2 (CLA certificate of the University of Verona)

German: C2 (CLA certificate of the University of Verona)
French: B1 (CLA certificate of the University of Verona)
Latin: good reading skills

DIGITAL SKILLS

Operating systems: Windows, MacOS

Languages: XML, HTML, CSS, JavaScript, Python (basic knowledge), XQuery (basic knowledge), XSLT (basic knowledge)

Others: Microsoft Office, Zotero, Transkribus, EVT – Edition Visualization Technology, Calibre (basic knowledge), LaTeX (basic knowledge), Git (basic knowledge)

MEMBERSHIPS AND AFFILIATIONS

AIFG (Italian Association for Germanic Philology)

VeDPH (Venice Centre for Digital and Public Humanities)

AIUCD (Italian Association for Digital Humanities and Digital Culture)

ORGANIZATION OF CONFERENCES AND SEMINARS

- Member of the Scientific Committee and member of the Organizing Committee of the international conference “Theoderic of Verona in the Germanic Traditions: Interdisciplinary Perspectives” | Università degli Studi di Verona, in collaboration with Alma Mater Studiorum – Università di Bologna and Fondazione Biblioteca Capitolare (June 24–26, 2026)
- Member of the Organizing Committee of the I AIFG doctoral conference “Il bene e il male nel medioevo germanico” | University of Naples “L’Orientale” (June 6–7, 2023)
- Member of the Organizing Committee of the doctoral conference “Past, History and Memory in Language and Literary Studies” | University of Verona (June 23–25, 2022)

ACADEMIC PEER-REVIEWING

- *Medioevi*
- *Umanistica Digitale*
- AIUCD 2025 (Annual Conference of the Italian Association for Digital Humanities and Digital Culture)

OTHER

Member of the Quality Assurance Commission (“Commissione AQ”) |
Doctorate in Linguistics, University of Verona

March –
September 2024

PhD students representative | Doctorate in Linguistics, University of Verona

October 2022 –
September 2024

RESEARCH INTERESTS

Old-/Middle-High-German Literature, Medieval Alexandrine Literature, Codicology, Textual Criticism, Digital Scholarly Editing

Dichiaro che tutto quanto affermato nel presente curriculum corrisponde a verità, e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e sostitutive dell'atto di notorietà).

Autorizzo al trattamento dei dati personali ai sensi della normativa vigente (GDPR – Regolamento UE n. 2016/679).

I hereby declare that everything stated in the present CV corresponds to the truth and that all declarations therein are in accordance with the articles 46 and 47 of D.P.R. 445/2000.

I hereby authorize the use of my personal data according to the European regulation on the protection of personal data (GDPR n. 2016/679).

Verona,
16/09/2026

Lorenzo Ferroni

